

Zeitschrift: Le nouveau conteur vaudois et romand
Band: 85 (1958)
Heft: 10

Artikel: A Salvan, une patoisante décore la Maison communale
Autor: Rms.
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-231058>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 07.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

chon plou grand pléjic irè dè zouyè dè trognè y j'infann.

Oun zor qui chourticvon dè classè, dôu tré j'infann coucavon yènn endi lo tzi-minn, nouhré bravo Djosett, poucsa pè lè crouhé vidjio, l'ôou j'a ditt :

— Ennig vèrè, yo vo j'apprenjo à fèrè la gotta.

Lè petic, plein dè zoué ché chon hajar da d'alla yènn, droèquè l'ann jouc estima ouna cocha, stic enttouèr dé Djosett, lôou j'a ouing la fassè dè gotta. Tellèment què lè jouès couidjèvon, lè j'enfann cryavon misèricordè è particvon ènn courichenn à mijon enn plorenn è volièvon pa mé alla ènn classè. Lè parenn ché dèmandavon :

« Couè puvon tit aîrè qui ploronn tann sto pètic ? »

Apré enquèta fécha, l'ann choupouc commènn chènn lirè pacha. Lè parenn fouvavon dè razè, chonn alla vèrè Djosett, è lo l'ann pri è zitta bâ dou driss dè Djann Maring.

Enn di donn lè jouc couèc. Caquè j'ann mé tard, dèhoradja Djosett, l'a abandonna lo veladzo dè Tzali po ché maria avoué ouna bella drola d'Erèmingssè è abité Rèchè.

Oun vioou de la Pirra.

Armand Perruchoud.

Bas à varices

Tous genres. Nous envoyons à choix.
Indiquer le tour de mollet.

Margot & Jeannet S. A.

Bandagistes

Pré-du-Marché 2 - Téléphone 22 32 15
LAUSANNE

A Salvan, une patoisante décore la Maison communale

Il s'agit — vous l'avez deviné — de notre collaboratrice de la première heure, Mme Clara Junod-Durnat, authentique artiste-peintre qui s'est fixée à « Li Gravillon » sur Salvan, près de ses chères montagnes valaisannes.

La Maison communale de Salvan ayant été rénovée, Mme Durnat s'offrit à l'enjoliver, et c'est gracieusement qu'elle a peint 33 carreaux de fenêtres et des portes des corridors. Dix-neuf de ces tableaux représentent des sujets originaux des villages et des mayens de la commune. Elle y a mis tout son talent et son amour des lieux qui connaissent, depuis longtemps déjà, d'appréciables réussites, notamment dans le paysage alpestre si difficile à traiter.

Au reste, Mme Durnat est curieuse de tout, et comme patoisante et collectionneuse des vieux contes de chez nous.

Un grand bravo pour son œuvre et pour son désintéressement si rare aujourd'hui.

rms.

Timidité !...

Un ouvrier partait pour la vigne avec son patron. Ce dernier portait la hotte, fort lourde ce matin-là : les outils, les « dix heures », les bouteilles, vous voyez ! L'on avait pas encore « les tracassets » pour se rendre au travail.

En arrivant à la vigne, le domestique dit à son maître :

— J'aurais bien voulu porter votre hotte... mais je n'ai pas osé vous le demander !

— Tu n'avais pas à te gêner, répondit le patron...

Mat.

DONNEZ LA PRÉFÉRENCE

aux annonceurs du

Conteur Romand